



collection  
*Patrimoine oral*

**Nouveau voyage :**  
cette fois en Hispanie aux Amériques,  
à la rencontre de phénomènes  
et de créatures extraordinaires  
qui vous entraîneront  
vers des rivages inconnus  
et ô combien fascinants



◆◆ INVITATION AU VOYAGE ◆◆  
ARGENTINE. BOLIVIE. CHILI-ÎLE DE PÂQUES.  
PÉROU ET MEXIQUE

◆ L'ARGENTINE est le plus vaste des cinq avec un ciel qui semble plus grand qu'ailleurs.

◆ LA BOLIVIE a su, il nous semble, le mieux préserver sa culture indienne : musique, vêtements, gastronomie, fêtes traditionnelles y sont toujours très typiques et colorés. Si aujourd'hui l'espagnol y est la langue principale, on ne compte pas moins de trente-six autres langues officielles correspondant aux différentes communautés indiennes !

◆ LE PÉROU reste le berceau de l'empire inca avec Cuzco\*, point de départ de la visite du célèbre Machu Picchu. Les Incas étaient non seulement de redoutables guerriers mais aussi un peuple d'agriculteurs et de mineurs, héros de nombreux contes traditionnels.

◆ LE CHILI se distingue par une géographie extraordinaire : un ruban coince entre les hauts sommets de la Cordillère des Andes et l'océan Pacifique avec, petit caillou perdu à plus de 3500 km de toute côte, la fascinante île de Pâques.

◆ LE MEXIQUE, contrairement aux autres, n'appartient pas à l'Amérique du Sud mais à l'Amérique du Nord juste à la frontière avec les États-Unis. C'est la terre des Mayas, un peuple qui nous a laissé des merveilles, dispersées au milieu d'étouffantes forêts vierges lourdes du parfum des fleurs tropicales.

◆

Mais assez de discours, laissez-vous emporter maintenant par votre imagination et par la magie du voyage...

\* « Nombil » en inca.

5

**Contes d'Hispanie aux Amériques**

Savez-vous pourquoi il faut à tout prix éviter de sortir le vendredi soir ?  
Comment peut-on soigner la maladie d'amour ?  
Quel est le secret de la jeunesse éternelle ?  
Comment le soleil et la lune sont apparus sur terre ?  
Quelle est l'origine du maïs ?

◆

Pour connaître les réponses à bien d'autres questions encore, venez à la rencontre des bergers courageux et des paysans téméraires aux quatre coins de l'Amérique du Sud.

◆

Avec eux, vous traverserez des rios, gravirez des montagnes pour finalement affronter des créatures fantastiques, souvent inquiétantes dans des combats dont vous sortirez vainqueurs grâce à leur bravoure à toute épreuve.

Dimension : A5, prix : 16 €

ISBN 978-2-36587-282-9

Couverture à rabats, cousu collé, pelliculage mat

62 illustrations en noir et blanc

196 pages

Parution novembre 2017

Thème : tradition orale, introduction aux systèmes de valeur autres que le nôtre, coutumes, amitié, rivalité, aventures, morale, découverte de l'autre

Véronique LAGNY DELATOUR  
Lorraine

Il y a très peu de temps, elle était un reporter électron libre, c'est-à-dire sans attaches contractuelles ; ce qui est un luxe pour la liberté de mouvements et un handicap pour toute velléité de carrière.

Elle est toujours enseignante vacataire pour l'université de Metz et, le reste du temps, à la recherche de textes qui lui font ressentir des émotions.

Il lui est nécessaire, voire vital, de partir à la rencontre de cultures différentes, de se faire raconter la vie ailleurs par des gens ordinaires, des gens sans importance, paraît-il.

Abandonner pour des moments d'espace et de temps suspendus son armure mentale d'occidentale reste son plus grand plaisir, qu'elle souhaite vous faire partager à travers ces petits bouts de monde que sont les contes et les images d'ici ou d'ailleurs.

Axelle PARTAIX  
Aquitaine

Physicienne de formation, Axelle a très vite délaissé atomes et nanomatériaux pour une activité lui permettant d'écrire. C'est ainsi qu'elle se retrouve tour à tour chargée de communication, pigiste, traductrice... toutes ces situations lui permettant d'écrire tout en rêvant de voyages au long cours. Enfin, en 2011, le rêve devient réalité et elle part faire un tour du monde avec son mari et leurs trois enfants en camping-car : une expérience inoubliable qui lui permet de découvrir, entre autres, les contes d'Hispanie aux Amériques.

Leslie UMEZAKI  
Illustrations  
Suisse

Leslie est née au Pérou mais son papa est d'origine japonaise. Elle vit en Suisse mais elle est mariée à un Français. C'est un peu compliqué...

En été, elle aime bien illustrer des histoires en français ou en espagnol les pieds dans l'eau froide mais, par contre, elle n'aime pas marcher pieds nus dans l'herbe...

Elle est peintre mais la peinture la fait éternuer.

Elle aime bien les araignées mais elle a très peur des autres insectes. Elle n'aime pas du tout les papillons mais elle adore toutes les sortes de chiens.

Elle aime aussi beaucoup les cochons d'Inde, qu'on mange au Pérou.

Mais elle n'aime pas trop les choux à la crème au contraire des « choucrimous » japonais qu'elle adore. Elle aime aussi le lait condensé sucré et les soupes japonaises ramen. Non... il n'y a pas de « mais », elle aime beaucoup manger...

Elle adore les chaussures jaunes mais, de toute façon, elle n'aime pas trop marcher : c'est trop fatiguant et ça fait trop mal aux pieds, même avec de jolies chaussures jaunes...

